



哲学与生活丛书

风靡西方世界的办公室生存哲学书



办公室有哲学

[英] J·杰里米·维斯纽斯基 (J.Jeremy Wisnewski) ◎编 朱学平 琚轶亚 ◎译

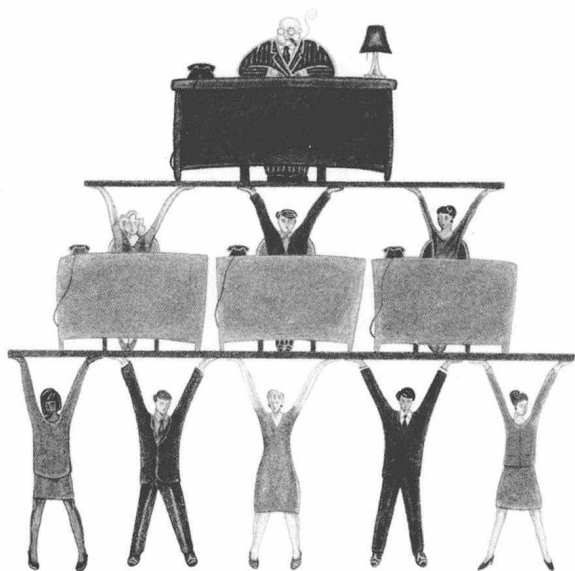
THE OFFICE AND PHILOSOPHY
SCENES FROM THE UNEXAMINED LIFE

- 纸样道德 · 办公室里的调情 · 认识你自己 · 办公室里 (和家里) 的羞辱
- 好玩的事和不那么好玩的事 · 一个比鲨鱼游得还快的男孩
- 管好你的事情! · 敌意的办公室 · 冷水器上的哲学 · 办公室中的爱情和友谊



重庆大学出版社

<http://www.cqup.com.cn>



办公室有哲学

[英] J·杰里米·维斯纽斯基 (J.Jeremy wisneski) 编 朱学平 琚轶亚 译

THE OFFICE AND PHILOSOPHY
SCENES FROM THE UNEXAMINED LIFE

重庆大学出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

办公室有哲学 / (英) 维斯纽斯基
(Wisniewski, J.J.) 编; 朱学平译. —重庆: 重庆大学
出版社, 2010.7
(哲学与生活丛书)
书名原文: The Office and Philosophy
ISBN 978-7-5624-5471-7

I. ①办… II. ①维… ②朱… III. ①办公室—人际
关系学—通俗读物 IV. ①C912.1-49

中国版本图书馆CIP数据核字 (2010) 第105881号

办公室有哲学

BanGong Shi You ZheXue

(英) J·杰里米·维斯纽斯基 编
(J.Jeremy Wisniewski)

朱学平 琚轶亚 译

责任编辑: 陈 进 戚本姣 版式设计: 陈 进
责任校对: 贾 梅 责任印制: 赵 晟

*

重庆大学出版社出版发行

出版人: 邓晓益

社址: 重庆市沙坪坝正街174号重庆大学(A区)内

邮编: 400030

电话: (023) 65102378 65105781

传真: (023) 65103686 65105565

网址: <http://www.cqup.com.cn>

邮箱: fxk@cqup.com.cn (营销中心)

全国新华书店经销

自贡新华印刷厂印刷

*

开本: 890×1240 1/32 印张: 10.625 字数: 212千

2010年7月第1版 2010年7月第1次印刷

ISBN 978-7-5624-5471-7 定价: 25.00元

本书如有印刷、装订等质量问题, 本社负责调换
版权所有, 请勿擅自翻印和用本书
制作各类出版物及配套用书, 违者必究

第一份备忘录

纸样道德 · 1

- 1 搞砸和搞好：美版《办公室》中的纸老虎和道德怪物 · 2
- 2 《办公室》里的调情：吉姆和帕姆的滑稽爱情故事能教给我们什么道德哲学？ · 20
- 3 迈克尔能学吗？移情和自我—他人之鸿沟 · 32
- 4 把骰子放到一边：在沃纳姆-霍格公司的无助与无意义 · 48
- 5 幽默的德性：关于亚里士多德的伦理学，《办公室》能教给我们什么 · 62

第二份备忘录

认识你自己！ · 83

- 6 帕姆和吉姆在进行中：自欺的知识论 · 84
- 7 德怀特不知道的事情不会伤害他——还是会伤害他？
《办公室》中的欺骗和自欺 · 98
- 8 本真还是幸福？
迈克尔·斯科特和自欺的伦理学 · 115
- 9 《办公室》里（和家里）的羞辱 · 131

第三份备忘录

好玩的事和不那么好玩的事 · 145

- 10 在分心和唤醒之间的笑：
《办公室》中的政治经济学主题 · 146
- 11 在《办公室》存在：萨特、注视和观众 · 159
- 12 一个比鲨鱼游得还快的男孩：
让·鲍德里亚参观英版《办公室》 · 173

第四份备忘录

管好你的事情！ · 187

- 13 《办公室》中的利益相关者和股东的
对立 · 188
- 14 和北方人民一道发起进攻：
反歧视行动与《办公室》 · 202
- 15 黑鬼、侏儒和同志：
《办公室》中的政治正确（不正确） · 217
- 16 敌意的《办公室》：
迈克尔作为性骚扰者 · 236
- 17 淫秽的水印：
邓德-米夫林的公司责任 · 251

冷水器上的哲学…… · 265

- 18 为了爱：
 - 《办公室》中的爱情和友谊 · 266
- 19 看他的耳朵！自然种类问题 · 282
- 20 加雷斯·基南研究次协调逻辑：
 - 蒂姆失踪案和冗余悖论 · 299
- 21 在《办公室》中成为你自己 · 306
- 22 迈克尔·斯科特要死了 · 318

[第一份备忘录]

纸样道德

- 搞砸和搞好：
美版《办公室》中的纸老虎和道德怪物
- 《办公室》里的调情：
吉姆和帕姆的滑稽爱情故事能教给我们什么道德哲学？
- 迈克尔能学吗？
移情和自我-他人之鸿沟
- 把骰子放到一边：
在沃纳姆-霍格公司的无助与无意义
- 幽默的德性：
关于亚里士多德的伦理学，《办公室》能教给我们什么

1

搞砸和搞好： 美版《办公室》中的纸老虎和道德怪物

我们搞砸了

关于如何做对事的问题很简单：搞砸事情的方式多种多样，而把事情做好通常只有一种方式。早上刚一起床，我就准备好了出漏子——这无须很长时间。

机会在等着我。想想一天会发生的所有事情（每天都会发生很多事情），这些事情不以某种使人尴尬的方式出现的可能性微乎其微。只要想想我一天在办公室里做的事情总数——我不得不选择的可能性的数量——我选到不出差错的事情的概率几乎是零。于是，我搞砸了——你也一样——由于某种原因，知道这一点使我觉得爽一些。我看到到处都在印证我的看法——尤其是在电视剧《办公室》里。不管人们怎样努力想把事情办好，也不管人们意图如何，事情总会搞砸。似乎没有人是体面的。

我们不能体体面面，其理由各种各样。哲学家一般认为有三种没有道德的表现：恶（想干坏事）、意志软弱（禁不住要干坏事）和无知（不知道在干坏事）。哲学家们常常坚持认为，认识我们搞砸的方式有助于我们控制不把事情完全

弄砸。

但是哲学家们开列的道德失败名单上遗漏了一个重要类型，而《办公室》则帮我们清楚地看到这一类型，这就是道德盲*。即使我们想做正义的事情，也知道我们应当遵守什么规则，并且有意志力去遵守这些规则，但我们还是会把事情搞得很糟。这种道德失败的唯一证据只在一个地方发现：邓德-米夫林公司的经理办公室，经理的名字叫做迈克尔·斯科特。

认识你自己：道德失败的种类

上述对日常生活极其绝望的观点（我将其称之为“我们搞砸的观点”）催生了一些道德哲学巨著。道德哲学是哲学的一个分支，它主要关注对和错、善和恶的本质，以及我们实施某种行为而非其他行为的能力。实际上，最著名的道德理论致力于告诉我们，我们能够做什么，从而保证我们不把事情搞砸。^①例如，柏拉图（Plato，公元前427—347年）认为所有道德失败都是无知的结果。人们行为不当的理由是不知道什么是对的。一旦你知道什么是应当做的正确的事情，你就会去做它。

其他哲学家对人类动机的看法更为阴暗，他们承认一些人完全就是恶的。道德教育都不能使他们行为正当。这种道德失败在《办公室》中有两个范例：克里德和安迪。克里德一贯乖张古怪，经常做一些令人毛骨悚然的事，有时完全故意为之。比如当帕姆在办公室开始穿得不那么保守时，克里



德就故意在她的办公台前磨磨蹭蹭，色迷迷地盯着她的胸脯不放。帕姆被他的眼神弄得神色不安，要他回到自己的桌子上去。他对她的要求置之不理，继续瞅着她的胸部说：“马上……”（摘自《政变》）。

在某些方面，来自斯坦福的安迪更加龌龊。安迪一手策划了德怀特的短期离职。在搞砸了一个销售电话之后，安迪想让迈克尔继续相信德怀特完全一钱不值：

安迪：对不起，我搞砸了。

迈克尔：噢，别想了。

安迪：我真的把事情“施鲁特”（施鲁特是德怀特的姓——译者注）了。

迈克尔：什么？

安迪：我“施鲁特”了。当你确实无可挽回地搞砸了一件事情以后，办公室的人就会说你把事情“施鲁特”了。我不知道这个说法是从哪里来的。你觉得它来自于德怀特·施鲁特吗？

迈克尔：我不知道。谁知道词语是怎么形成的……

（摘自《旅行推销员》）

同一集前面，安迪将团队比作“超级朋友”，却坚持认为德怀特完全是个稀奇古怪的人：“人人都有自己的专长，你知道，除德怀特以外，大家都像超级朋友。德怀特就像一个超级废物。我的意思是，他也可以成为超级朋友，如果一个超级朋友的超级功夫总是慢半拍的话。”

当这些污蔑德怀特的最初努力没有引起迈克尔注意时，安迪铤而走险：他擅自闯进德怀特的汽车里寻找攻击德怀特的把柄。他发现一张纽约收费站的收条，于是他计划让迈克尔相信德怀特想搞第二次政变。这显然是出于安迪恶意的自私自利：安迪想得到迈克尔的青睐，从而促进他自己的事业，并想毁掉德怀特，因为德怀特挡了他的道（而且还因为他是德怀特）。

幸运的是，对我们来说，恶意不是不当行为最常见的原因。更为常见的是我们的行动不能摆脱欲望的诱惑。哲学家通常用来表示这种意志软弱的词语是*akrasia*（不能自制）：一个人的理性决断能力成了欲望的俘虏。《办公室》中充满了这种不能自制——它在剧中大多数人物身上处处表现出来。最引人注目的例子是简不断地屈服于她对迈克尔的欲望。她承认迈克尔对她不好，迈克尔有些蠢，但她还是一次次地毫无理由地跟他一起回家（最后在治疗师的建议下，简决定不再与她对迈克尔的非理性的、自我毁灭的欲望作斗争）。

梅蕾迪丝是不能自制的的一个更加突出的例子。尽管梅蕾迪丝已经决心戒酒，但她还是一而再、再而三地贪杯。比如，在办公室进行春季大扫除时，我们看到她从办公室里面甩出一个伏特加空酒瓶（摘自《秘密》）。同样，当有人把酒带到办公室晚会上时，尽管她已经决定待在车里，但还是很快就向诱惑缴械投降了。

三种常见的道德失败中，最后一种是无知。有时我们之所以道德失败，是因为我们不知道做什么是对的。或许是因为我们信息不灵，或许是不知相关的道德原则。在《圣诞



晚会》一集中，当帕姆选择从迈克尔那里拿iPod播放器，而不是要吉姆精心选择的礼物（一把专门为帕姆准备的满怀个人情感的茶壶）时，我们就看到了这种道德失败。帕姆并无恶意。她不想伤害吉姆。同样她也没有不顾吉姆的感情而沉溺于对iPod播放器的欲望。相反，她不知道吉姆在为她准备的礼物中倾注了多少情感，所以她一开始就没有选它。无知是帕姆做错的原因的关键证据是，一旦她明白发生的事情，就立即用iPod播放器换了德怀特的茶壶。在任何情况下，当新的知识能够改变一个人的行为时，很可能无知就是其道德失败的原因。

但是，无论如何，从我的道德哲学观点来看，道德失败着实有趣的例子并不是邪恶、沉溺于欲望难以自拔或者对事实或有关道德原则的无知，而是没有看到甚至还有一种至关重要的道德问题。^②我认为这就是我们在迈克尔·斯科特身上看到的那种道德失败。

知而不明

迈克尔知道什么叫伤害人吗？一方面，回答肯定是“不知道”。每一个偶尔观看《办公室》的人很快就会发现，迈克尔是一个无意伤害别人的艺术大师。为什么会这样？难道仅仅是没人教迈克尔什么是伤害吗？还是有更深层次的原因？在我看来，规则不能帮助迈克尔。问题不是不知道规则，而是不知道什么时候应该应用规则。^③

要确定迈克尔的问题何在，这是一个棘手的问题。在

很多情况下，他似乎确实完全无知：他好像完全不知道发生了什么，他在说什么，他的言行与其他事情到底有何关系。例如，当迈克尔决定举办他自己的多样性日时，他为了开一个玩笑，立即让托比退出会议。“这是一个欢迎每个人的地方，你最好出去”（摘自《多样性日》）。迈克尔所说的话和他对这些话的理解自相矛盾。毕竟，并不是只有哲学博士才知道把一个人赶出一个欢迎每个人的地方是矛盾的！欢迎人的地方就表示欢迎所有人！

在其他情境下，迈克尔努力用类比——通过讲述其他情境下一个得体的人怎样行动——来证明他的行动正确。同样，他也似乎忘记了一个得体的人应当怎么做。在这些情形中，迈克尔似乎不知道道德生活的规则。为了证明他向员工转发电子邮件是对的，迈克尔声称这些玩笑不是他想出来的，他只不过是转发而已，而且“你不应该抓一个只是转运毒品的人”（摘自《性骚扰》）。当托比认为不论来源如何都不应该发送不恰当的笑话时，迈克尔答道：“没有恰当的玩笑这回事。这就是为什么它是笑话的原因。”当简告诉迈克尔将要裁员时，迈克尔不懂得让全体人员知道可能失去工作的重要性。“作为医生，如果病人得了癌症，你不能告诉他真相”（摘自《裁员》）。当迈克尔让员工把印着特殊种族的卡片贴在额上以促进多样性意识时，事情就更加糟糕（摘自《多样性日》）。迈克尔显然没有意识到个人和种族之间的差别，他给自己贴了一个写着“小马丁·路德·金”的卡片。他还解释他为什么没有把一些群体包含进来：在



多样性实习活动中把阿拉伯人写进来会“火药味太浓”，“没有影射什么……[暂停]……或许明年。主动权在他们手里。”迈克尔想要促进多样性意识，结果却公然激发了他本想克服的成见。

从这些情节来看，迈克尔完全是个白痴。他似乎不知道医生应该怎么做，法律规定了什么，种族是什么，甚至不知道玩笑也会伤人。我承认我并不认为单单记住几条规则就能帮助迈克尔摆脱道德困境。迈克尔知道很多规则。他的问题不在于他不能背诵道德规则。他的问题在于他不知道这些规则的意思是什么，或者规则怎样运用，或者到底和他有何关系。例如，作为一种处理多样性问题的方式，迈克尔的第一个想法就是去谈论你想与之交往的不同的人！

迈克尔：你知道吗？这就是我们要做的。我们为什么不一个个地……每一个人……都说说对你有性吸引力的一个种族。我最后。现在开始。

德怀特：我有两种……

迈克尔：好。

德怀特：……白人和印第安人。

尽管迈克尔立即意识到这并不是多样性训练的最好途径，他接下来的想法也完全没有触及解决办公室多样性的实际问题。比如迈克尔声称他是“2/15美国本土印第安人”。当奥斯卡说这个比例无意义时，迈克尔竟然说让他谈论这个问题太痛苦了！（无论如何，在某种意义上）迈克尔承认我

们谈论种族问题时要敏感——我们的话不应使其他种族的人们想到自己的种族，否则会使他们感到痛苦。当迈克尔和奥斯卡谈到后者的墨裔美国人身份时，他对这种普遍原则的认识便暴露无遗：

迈克尔：问一下……除了墨西哥人以外，你还喜欢什么称呼？不是那么不雅的称呼？

奥斯卡：墨西哥人不是不雅的称呼。

迈克尔：嗯，它有某种意味……

奥斯卡：什么意味？

迈克尔：比如……我不……我不知道。

奥斯卡：（惹火了）迈克尔，什么意味？你话里有话。

迈克尔：现在记住……真诚……

奥斯卡：我只是想知道。

迈克尔：……移情、尊重……

迈克尔诉诸普遍原则，以免使用伤人的语词，但他不知道什么是伤人的。然后，他诉诸特定的美德（真诚、移情和尊重），但同时却违背这些价值！他援引真诚，同时却拒绝真诚地谈论他认为墨西哥人一词所具有的言外之意！真的，多样性培训的真正目的[迈克尔无礼地模仿克里斯·洛克（美国当代黑人影星——译者注）]在迈克尔身上完全失败。他抽象地承认，对道德生活而言，多样性和宽容是重要的、甚至是根本性的，然而，他却完全看不到自己的行为恰好违背了他对同事应有的尊重。他知道多样性重要（在“知道”一词



的某种意义上），却不能严肃对待多样性培训。他的问题在于缺乏领悟具体情境之中的道德的能力。

因而，即使职员饱受他的伤害，向公司投诉他的乖张行为，迈克尔还是没有认识到他应该更加敏感一些。相反，他嘲弄那种他不知道多样性重要的看法。在宣读公司强迫他签名的协议时，迈克尔显然忘记了员工们怨声载道的问题所在：

我为我的行为悔恨。我向我冒犯的同事悔过。我承诺将真诚、移情、尊重和开放的胸襟……开放的胸襟？这是一个词吗？……最好精神带到办公室。这样，我真的就能够成为一名英雄。签名……（迈克尔拿起协议）（摘自《达菲鸭》，美国的一部卡通片中的主角——译者注）（哈哈）。

这不单纯是一个不知道规则的失败。如果我们让迈克尔做一个关于多样性问题的多项选择题，他也许能够选择应当避免的一些紧要事情（只要我们的试卷无误！）。比如，他知道，我们应当促进宽容，避免种族主义，办公室性骚扰完全不可接受。然而，他的行动表明，尽管他具有这些意识——尽管他会在我们想象的多项选择试题上选择这些命题——但他还是一个道德盲。他不明白他的行为和他声称他珍重的价值正好冲突。当迈克尔打断托德·帕克的黄色笑话以保护菲莉丝时，他以《办公室》的经典方式展示了他的道德盲：

迈克尔：你知道吗？我爱菲莉丝。你知道什么呀？我觉

得她很好。（在菲莉丝旁边跪下，双手抱住她）我觉得她是一个非常非常有魅力的人。[向菲莉丝]来吧，我们亲一下。来（亲菲莉丝的脸）。

菲莉丝：（微笑、大笑）来吧，迈克尔。你不用担心，我不会……不会向人事部门汇报的。

迈克尔：我不担心。你知道吗？我唯一担心的是……犯错误（菲莉丝看上去很烦）。

也许迈克尔心里安分，但油嘴滑舌却一如既往。为解决一个还没有解决的性骚扰问题，迈克尔实际上又卷入了性骚扰之中。他完全没看到他的行为给菲莉丝造成的伤害（和厌恶），而同时他又知道性骚扰是要负道德责任的规则。

另外，迈克尔向瑞安（这是瑞安来邓德-米夫林的第一天）自我介绍，说他首先是朋友，其次是老板，最后是一个诙谐家。然后他把帕姆叫进来，想表明他是多么诙谐。这场对话令人终身难忘：

迈克尔（对帕姆）：你知道，这里要裁员，你让我的生活变得更轻松，因此我不得不首先让你走。

帕姆（震惊）：什么？为什么？

迈克尔：为什么？嗯，你偷东西。

帕姆：你认为我偷了什么？

迈克尔：便签纸。

帕姆：便签纸？它们值多少钱？50分？

迈克尔：是的。如果你偷1 000本50分的便签纸，那么你